

Szakmai beszámoló a 37. Arpinói Nemzetközi Cicero-versenyről és a római tanulmányi kirándulásról

2017. május 11-én tizenöt diák és két kísérőtanár (Hönich Orsolya, a budapesti Veres Péter Gimnázium tanára és Jankovics László, a budapesti ELTE Apáczai Csere János Gyakorló Gimnázium tanára) utazott Olaszországba, hogy képviselje Magyarországot. A csapat és a tanárok együtt, egy járaton utaztak, kivéve egy főt, aki érettségi vizsgája miatt egy későbbi járatral érkezett Rómába, majd saját szervezésben jutott el a szállásra. A csapat Ciampino repülőtéréről a közeli vasútállomásra ment, innen utazott tovább Frosinone városába, ahol a szervezők várták az érkezőket. Kicsit fárasztó másfél órás várakozás után jutottunk el a szállásunkra, amely ezúttal Sorában volt. A szálloda a kisváros külterületén volt, ez némi problémát okozott, mivel boltok nem voltak a közelben; igaz, az ellátás mind a szállodában, mind az egyéb helyszíneken megfelelő és bőséges volt, így élelmiszert nem is kellett venni.

A versenyen Cicero De officiis című művének részletét (2,2-5) kellett fordítani és kommentárral ellátni, a csapat tagjainak véleménye szerint a szöveg nehezebb volt, mint amilyenekkel a felkészülés során találkoztak. A magyar csapat nagyon jól szerepelt, Szirmai Róbert (Eötvös József Gimnázium, Budapest) ötödik helyezést ért el, Perosa Szandra (Veres Péter Gimnázium, Budapest) különdíjat szerzett. A versenyen összesen 14 ország 167 tanulója mérkőzött meg. A versenyt követően az eddigi évekhez hasonlóan színes programokkal készültek a szervezők, újdonság volt és nagy örömeinkre szolgált a Torre di Cicerone ünnepélyes megnyitója, amelyet a verseny délutánjára időzítettek, ekkor adták át a nagyközönség számára a helyi Akropolisz középkori lakótornyában berendezett kiállítást és kilátót, ahonnan pazar kilátás nyílt Arpinóra. A torony első, és így díszvendégei maguk a versenyzők lettek. Nagy élményt jelentett Montecassino meglátogatása is, az apát latin nyelven előadott köszöntője igen tanulságos gondolatokkal ajándékozta meg a résztvevőket.

A verseny díjátadó ünnepségét követően a szervezők autóbusszal szállították a csapatot Rómába, ahol a Termini pályaudvar mellett, a Hotel Soggiorno Blu szállodában szálltunk meg. Ez sokkal kedvezőbb helyzetet teremtett, mint a Szent István Ház, hiszen nem kellett a bőröndökkel a zsúfolt tömegközlekedést igénybe venni. A tanulmányi kirándulás két teljes napja két nagy téma köré csoportosult: az ókori és a keresztény Róma legfontosabb emlékeinek megismerése állt a középpontban. A maradék időben városnéző sétákat tettünk. Így megnéztük a Forum Romanumot, a Colosseumot, a Palatinust, a Capitoliumot, a Capitoliumi Múzeumokat, a Pantheon; a következő nap a Szent Péter Bazilika és a Vatikáni Múzeumok tanulmányozásával telt. Ezen kívül sétáltunk a Trasteverén, megtekintettük a Santa Maria in Trastevere bazilikát, ahol az érdeklődők szentmisén vehettek részt. Megnéztük az Insulát, a Piazza Navonát Bernini szökőkútjával, a Piazza della Repubblica pedig alkalmat adott a római fürdőkultúra felelevenítésére és Diocletianus fürdője megmaradt részének megtekintésére. Esti séta során kerestük föl a Spanyol lépcsőt és a Trevi kutat. Az utolsó nap a Quirinalison található két kis barokk templom, Bernini és Borromini mesterműveinek megtekintésére jutott idő, és Bernini Szent Teréz extázisa című szoborcsoportját is láthattuk.

Zárszóként szeretném említeni a csapat tagjainak példaértékű magatartását és attitűdjét: őszinte, lelkes érdeklődésükkel, kedves, egymás és a tanárok felé egyaránt nyitott személyiségükkel nagyon sokat tettek a kirándulás sikeréért. Mind a csapat, mind a kísérőtanárok nevében ezúton köszönöm meg a verseny szervezőinek, a külföldi kollégáknak, a Minisztériumnak, az Ókortudományi Társaságnak, hogy nem kevés anyagi segítséggel és fáradságos szervezési munkával lehetővé tették a versenyen való részvételünket. Gratulálok az összes felkészítő tanárnak a sikeres munkához, hiszen a munkájuk azt jelenti, hogy Európa 167 legjobb latinosa közé kerültek a tanulók.

Jankovics László
ELTE Apáczai Csere János Gyakorló Gimnázium